



## UEFA SAVEZIMA ČLANOVIMA

na pažnju Predsjednika i Glavnog tajnika

### CIRKULARNO PISMO BROJ 50/2017

Datum: 15.09.2017.

## UEFA-in Medicinski pravilnik, izdanje 2017.

Poštovani,

na svojoj sjednici održanoj 1. lipnja 2017. u Cardiffu, UEFA-in Izvršni odbor odobrio je *UEFA-in Medicinski pravilnik 2017*. Ovaj Pravilnik stupit će na snagu **1. siječnja 2018.**

Sa zadovoljstvom vam dostavljamo primjerke ovog novog Pravilnika i molimo vas da ga pošaljete emailom svakom od svojih klubova koji sudjeluje u UEFA-inim klupskim natjecanjima 2017./18.

Izmjene i dopune Pravilnika odnose se na medicinske preglede prije natjecanja. Ovi pregledi su prvi put uvršteni u propozicije natjecanja UEFA Lige prvaka i UEFA Europa lige 2009. godine. Uvršteni su i u prvi UEFA-in Medicinski pravilnik 2013. te su ostali nepromijenjeni kada je postojeći Pravilnik stupio na snagu 2014.

Medicinski pregledi prije natjecanja trenutno se primjenjuju na igrače koji sudjeluju u UEFA Ligi prvaka, UEFA Europa ligi, UEFA Super kupu i UEFA Ligi mladeži te u završnim kolima svih reprezentativnih natjecanja i u UEFA Kupu regija. Prema tome, igrači i igračice koji sudjeluju u UEFA Ligi prvakinja, UEFA Futsal kupu te u kvalifikacijskim kolima reprezentativnih natjecanja (uključujući Europske kvalifikacije), trenutno ne moraju biti podvrgnuti takvim pregledima. Slijedom savjeta UEFA-ine Medicinske komisije, Pravilnik je revidiran kako bi uključivao osnovnu razinu medicinskog pregleda prije natjecanja za sve igrače koji sudjeluju u UEFA-inim natjecanjima.

### Glavne promjene u Pravilniku

Glavne promjene u UEFA-inom Medicinskom pravilniku su sljedeće:

- (i) Članak 3 Primjena u UEFA-inim natjecanjima: Pregledi i testiranja utvrđeni Člankom 4, 5 i 6.1 (tj. ažurirani medicinski podaci, godišnji liječnički pregled, godišnji EKG), sada su **obvezni za sve igrače koji sudjeluju u UEFA-inim natjecanjima**. Pregledi i testiranja utvrđeni Člankom 6.2 i Člankom 7 i 8 (tj. ehokardiografija svake dvije godine, godišnji laboratorijski testovi i godišnji ortopedski pregled), obvezni su za natjecanja u kojima se trenutno primjenjuju medicinski pregledi prije natjecanja, a sada su obvezni i za kvalifikacijske utakmice UEFA Europskog prvenstva.

- (ii) Članak 6 Specijalistički kardiološki pregledi: Ovaj članak zamjenjuje stari Članak 7. Člankom 6.01 sada se zahtijeva da svi igrači koji sudjeluju u UEFA-inom natjecanju moraju obaviti godišnji 12-kanalni EKG. Ovaj zahtjev je jasan i nedvosmislen te je u potpunosti u skladu s preporukama Europskog kardiološkog društva i Američke udruge za zdravlje srca.
- Člankom 6.02 sada se zahtijeva da svi igrači koji sudjeluju u UEFA Ligi prvaka, UEFA Europa ligi, UEFA Europskom prvenstvu, UEFA Super kupu, UEFA Ligi mladeži i završnim kolima svih drugih reprezentativnih natjecanja, obave ehokardiografiju svake dvije godine.

U preostalim člancima uklonjena su testiranja i pregledi, koji su ranije bili samo preporučani, kako bi se poboljšala jasnoća i fokus Pravilnika; obvezni pregledi ostali su suštinski nepromijenjeni.

Poglavlje III Pravilnika, koje obuhvaća minimalne medicinske zahtjeve u UEFA-inim natjecanjima, ostalo je nepromijenjeno.

### **Stupanje na snagu**

Pravilnik stupa na snagu 1. siječnja 2018., tj. sredinom sezone. U stavku 3.03 Pravilnika navedeno je da „svi obvezni pregledi i testiranja moraju biti završeni prije početka natjecanja.“ Prema tome, klubovi koji sudjeluju u klubskim natjecanjima koja će se održavati već u siječnju 2018., neće morati primjenjivati novi Pravilnik do početka sezone 2018.-19., pri čemu će reprezentacije koje sudjeluju u završnim kolima turnira u svibnju-srpnju 2018. (kao što je navedeno u stavku 3.02b), morati primjenjivati Pravilnik prije nego ti turniri započnu.

### **Medicinska briga o igračima na nacionalnoj razini**

Iako se ovaj Pravilnik primjenjuje samo na igrače koji sudjeluju u UEFA-inim natjecanjima, UEFA strogo preporuča savezima članovima koji još nemaju slične zahtjeve na nacionalnoj razini, da iste uvedu što je prije moguće. Nadalje, UEFA također strogo preporuča da savezi članovi osiguraju da defibrilator bude na raspolaganju na svim utakmicama koje se igraju na nacionalnoj razini.

Ako imate bilo kakvih pitanja u vezi novog Pravilnika, molimo vas kontaktirajte Richarda Grisdalea ([richard.grisdale@uefa.ch](mailto:richard.grisdale@uefa.ch)) ili Marca Vouillamoza ([marc.vouillamoz@uefa.ch](mailto:marc.vouillamoz@uefa.ch)), u našem Medicinskom i Antidopinškom odjelu.

S poštovanjem,

**UEFA**

Theodore Theodoridis  
glavni tajnik

---

Odjel za međunarodne poslove i licenciranje (V.J.)

Kopija: Predsjednik, Izvršni direktor, Odjel reprezentacija, razvoja i natjecanja,  
članovi Zdravstvene komisije, Glasnik, hns-cff.hr